

# OBERELBETAKT

AUSGABE 1 | 2022

DAS KUNDENMAGAZIN DES VERKEHRSVERBUNDES OBERELBE



## VEGANE BÜCHER AUS GRASPAPIER

Aus manchen Produkten von Matabooks können sogar Wildblumen sprießen.

AB SEITE 6

WEITERE THEMEN

AB 2031 BATTERIEZÜGE IM „DIESELNETZ“

SEIT 70 JAHREN OBUSSE IN TEPLICE



# DIE BEWEGTE ZAHL 027

Im Gebiet des Verkehrsverbundes Oberelbe sind inzwischen 27 PlusBus- und TaktBus-Linien unterwegs. PlusBus-Linien im VVO fahren montags bis freitags im Stundentakt. An Samstagen werden mindestens sechs, an Sonn- und Feiertagen mindestens vier Fahrten je Richtung angeboten. TaktBusse verbinden kleinere Orte mit den nächsten Zentren und fahren alle zwei Stunden, auch am Samstag oder in den Abendstunden. Im Gegensatz zu anderen regionalen Buslinien, die vor allem auf den Schülerverkehr ausgerichtet sind und daher in den Ferien seltener fahren, sind diese Linien auch an schulfreien Tagen unterwegs. Zudem bieten sie kurze Übergangszeiten zu Zügen und anderen wichtigen Busverbindungen.

Alle Informationen zu den PlusBus- und TaktBus-Linien im VVO gibt es im Internet unter [www.vvo-online.de/Plusbus](http://www.vvo-online.de/Plusbus) und an der InfoHotline unter 0351 8526555.

SEITE 3

## KURZ NOTIERT

Modernisierter „Desiro“ vorgestellt

SEITE 4

## KUNDENDIENST

Neue Fahrpreise und Tickets

SEITE 6

## TITELTHEMA

Wie man Träume zum Blühen bringt

SEITE 8

## IM VERBUND

Tipps für die Fahrt zum Nachbarn

SEITE 9

## UNSERE PARTNER

Wandern auf alten Treidelpfaden

SEITE 10

## BLICK HINTER DIE KULISSEN

Dieselzüge werden abgelöst

SEITE 12

## MOBILIUS ERKLÄRT DIE WELT

Solarstrom für die Kiritzschalbahn

SEITE 14

## ÜBER DEN TELLERRAND

Mit Obussen in die Zukunft

SEITE 16

## FREIZEITTHEMEN

Extra preisgünstige Entdeckertouren

SEITE 20

## VERANSTALTUNGEN

SEITE 21

## WANDERTIPP

SEITE 22

## LESETIPP, RÄTSEL UND REZEPT

# KURZ UND KNAPP

## TIPPS FÜR TOUREN IN DEN FRÜHLING

Wir starten in den Frühling – und diese Ausgabe des OberelbeTakt ist voller Tipps und Ideen für Touren im Verbund und darüber hinaus. Pünktlich zum Saisonbeginn haben wir zudem neue Flyer für die Ausflugsregionen herausgegeben und die Broschüren zu den besonderen Bahnen sowie zum Fahrrad im VVO neu aufgelegt. Bestellen Sie sich Ihre persönlichen Exemplare im VVO-Shop unter [www.vvo-online.de/Shop](http://www.vvo-online.de/Shop), per Telefon an der InfoHotline 0351 8526555 oder besuchen Sie die Servicestellen und Agenturen der Unternehmen.



## ERSTER MODERNISIERTER TRIEBWAGEN IM DIESELNETZ

Die roten Triebwagen der Deutschen Bahn, die auf den Strecken zwischen Dresden, Kamenz und Königsbrück, von Heidenau nach Altenberg sowie von Pirna nach Sebnitz fahren, werden derzeit schrittweise modernisiert. Am 4. März wurde einer der ersten fertiggestellten Wagen vom Typ „Desiro“ im Dresdner Hauptbahnhof präsentiert: WLAN, Steckdosen und ein rundereuertes Fahrgast-Info-System sorgen für eine komfortable Fahrt. Die anderen Fahrzeuge der Flotte folgen in den kommenden Monaten.

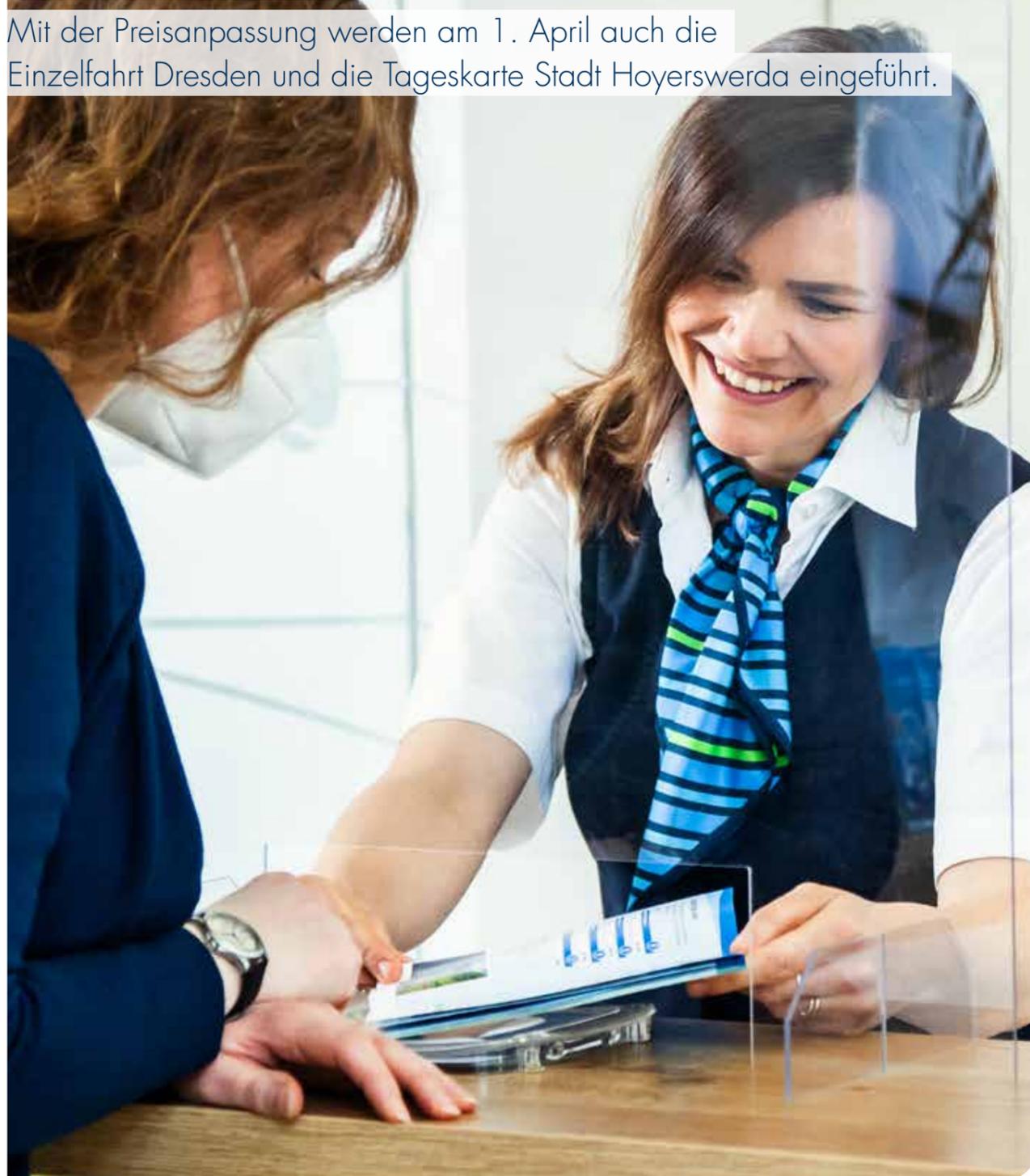
## NEUE FAHRPREISE AB 1. APRIL

Stark gestiegene Preise für Energie und Material sowie höhere Löhne für die Mitarbeiter bei den zwölf Verkehrsunternehmen im VVO machen eine Preisanpassung zum 1. April 2022 notwendig. Durchschnittlich steigen die Ticketpreise um 4,7 Prozent. Die von Stammkunden und Pendlern häufig genutzten Abo-Monatskarten werden jedoch nur um etwa zwei Prozent teurer. Informationen zu den neuen Preisen, den Änderungen im Sortiment und den Umtauschregelungen finden Sie auf den folgenden Seiten.



# ZWEI NEUE TICKETS IM SORTIMENT

Mit der Preisanpassung werden am 1. April auch die Einzelfahrt Dresden und die Tageskarte Stadt Hoyerswerda eingeführt.



Zum 1. April 2022 erhöhen sich die Fahrpreise im VVO um durchschnittlich 4,7 Prozent: Das hat die Zweckverbandsversammlung am 1. Dezember beschlossen. Gründe dafür sind gestiegene Personal- und Materialkosten sowie Investitionen in die Erhaltung und Verbesserung des ÖPNV-Angebots. So fahren seit dem Fahrplanwechsel mehr Züge zwischen Dresden und Kamenz, das neue Busnetz im Landkreis Bautzen ist mit zwei Millionen zusätzlichen Buskilometern pro Jahr kalkuliert und in Dresden werden bald neue Stadtbahnwagen eingesetzt.

Neu im Ticketsortiment ist ab April die Einzelfahrt für die Tarifzone Dresden, in der Busse und Bahnen in besonders dichtem Takt verkehren. Sie kostet 2,70 Euro, während der Preis in den anderen Tarifzonen mit 2,50 Euro unverändert bleibt.

Die Stadt Hoyerswerda bekommt ab 1. April eine eigene Tageskarte für nur 3,50 Euro. Damit können die Einwohner die Stadtbusse preiswerter als bisher für ihre Wege zum Arzt oder zum Einkaufen nutzen. Das neue Ticket gibt's ausschließlich für eine Person und nur zum Normalpreis. Nach zwei Jahren wird geprüft, ob dieses Pilotprojekt erfolgreich war und auch auf weitere Stadtverkehre im VVO ausgeweitet werden kann.

## UMTAUSCH DREI JAHRE LANG MÖGLICH

Stabil im Preis bleiben alle Einzelfahrscheine zum ermäßigten Tarif, die 4er-Karte für Schüler und die SchülergruppenTickets, das NachtTicket und die Zusatzfahrscheine für die 1. Klasse in den Nahverkehrszügen. Fahrgäste, die sich bei der Beantragung ihrer Abo-Monatskarte für die jährliche Zahlweise entschieden haben, fahren bis zum Ende des vorausbezahlten Zeitraums zum alten Preis.

Die Einzelfahrausweise, 4er-Karten, Tages-, Wochen- und Monatskarten zum neuen Preis sind ab 1. April an allen Automaten, per App auf dem Smartphone, in den Servicezentren und beim Regionalbusfahrer erhältlich. Tickets zum alten Preis sind noch bis 30. Juni 2022 – also drei weitere Monate – gültig.

Ab 1. April 2022 können nicht genutzte Fahrausweise zum alten Preis in den Servicezentren der Verkehrsunternehmen gegen Wertausgleich umgetauscht werden. Möglich ist das bis spätestens drei Jahre nach Kaufdatum. Bitte beachten Sie auch die neuen Preise bei der Stadtrundfahrt Meißen, auf der Nationalparkbahn und bei den Dresdner Bergbahnen.



Neu im Ticketsortiment ist ab 1. April die Einzelfahrt für die Tarifzone Dresden.



Der Ticketumtausch ist ab 1. April auch beim VVO-Infomobil möglich.

## WIR SIND FÜR SIE DA VVO-MOBILITÄTSZENTRALE

Verkehrsverbund Oberelbe GmbH (VO)  
Leipziger Straße 120 in 01127 Dresden  
[www.vvo-online.de](http://www.vvo-online.de)

InfoHotline 0351 8526555

[service@vvo-online.de](mailto:service@vvo-online.de)



# NOTIZBÜCHER ZUM EINPFLANZEN

Das junge Dresdner Unternehmen Matabooks hat sich auf vegane Druckerzeugnisse aus Graspapier spezialisiert.

Wünsche und Träume zum Blühen bringen: Was sich wie eine Metapher anhört, ist bei Matabooks durchaus wörtlich gemeint. Denn die Notizbücher des jungen Dresdner Unternehmens kann man, wenn sie vollgeschrieben sind, tatsächlich in die Erde „einpflanzen“. „Die Büchlein sind komplett biologisch abbaubar“, sagt Firmengründer Kay Hedrich. „Und aus den Samen in den Deckeln sprießen Wildblumen.“

Der Schlüssel zu diesem kleinen Wunder liegt im Graspapier, aus dem alle Produkte von Matabooks bestehen. Die umweltfreundliche Alternative zum gewöhnlichen Papier wird ohne chemische Zusätze aus heimischen Gräsern hergestellt; Süßgraspapier kommt sogar ganz ohne Holzfasern aus. Doch das ist

Kay Hedrich und seinen Mitstreitern nicht genug: In der gesamten Produktionskette wird auf tierische Stoffe verzichtet. Leim aus Knochen, Karmin aus Schildläusen oder Einbände aus Ziegenleder sind tabu.

„Wir haben als Erste komplett vegane Bücher herausgebracht“, so Hedrich. „Anfangs wurden wir dafür belächelt, doch inzwischen greifen auch andere diese Idee auf.“ Mit dem V-Label, dem Qualitätssiegel für vegane Produkte, kann sich bisher aber kein weiteres Unternehmen schmücken. Und das ist ganz sicher auch ein Erfolg einer konsequenten Geschichte: Seit Kay Hedrich als Student an der HTWK Leipzig an Graspapier für Verpackungen forschte, lässt ihn das umweltfreundliche Material nicht mehr los.

„Noch während des Studiums stand für mich fest, dass ich mich damit selbstständig machen wollte“, berichtet der heute 39-jährige. „An der Gründerschule der HTW Dresden konnte ich mich dann auf den Start vorbereiten.“ Der sei ihm trotzdem nicht ganz leichtgefallen: zum einen, weil er als Einzelkämpfer gründete, zum anderen, weil sich Graspapier in Druck und Verarbeitung anders verhält als das herkömmliche. „Ich musste anfangs viel Lehrgeld bezahlen. Doch heute bieten wir qualitativ hochwertige Bücher an.“

## CORONA-ZEIT GUT GENUTZT

Von seinem ersten Büro an der HTW zog Hedrich Ende 2018 an den Schillerplatz um; inzwischen hatte er auch zwei Mitarbeiter. „Weil wir aber damals schon an der Enderstraße produzierten und ständig pendeln mussten, legten wir die beiden Standorte bald zusammen.“ Seitdem wird im Gewerbepark gegenüber dem Seidnitz Center getüftelt und bei kleineren Aufträgen selbst Hand angelegt. Unter anderem Werbemittel, Kundengeschenke, Bachelor- und Masterarbeiten drucken und binden die Matabooks-Leute vor Ort.

Ihre gefragtesten Artikel sind derzeit Kalender und Notizbücher, darunter die genannten „Samenbücher“ im Format A6. Das Graspapier wird in deutschen Papierfabriken speziell für Matabooks hergestellt. „Das benötigte Gras wächst im 100-Kilometer-Umkreis dieser Fabriken“, betont Kay Hedrich.

„Für die Produktion braucht man nur wenig Wasser und Energie.“ Allerdings sei Graspapier im Einkauf siebenmal so teuer wie das gewöhnliche Papier. Um dennoch wirtschaftlich arbeiten zu können, müssen der Firmengründer und seine Mitarbeiter sehr kreativ sein und die Herstellung umso effizienter gestalten.

Die Corona-Zeit, so Hedrich, habe man deshalb für die Prozessoptimierung genutzt – für einige Ideen sind sogar Patente beantragt. Wenn sich das Leben wieder normalisiert hat und zum Beispiel die Leipziger Buchmesse wieder stattfinden kann, will der Verlags- und Medienfachmann auch wieder Romane und Kinderbücher herausbringen. Einige finden sich bereits im Online-Shop und im gut sortierten Buchhandel. „Die Inhalte müssen natürlich zu uns passen. Sie sollten Werte vermitteln und ebenso nachhaltig sein wie das Papier.“ Kein Wunder also, dass sich gleich mehrere gegen Natur- und Umwelterstörung richten.

Im Moment steckt Matabooks mitten in der Erweiterung seiner Räumlichkeiten, denn für rund 15 Leute und den vierbeinigen „Chief Happiness Officer“ Soffy ist das Büro längst zu klein. Doch irgendwann möchte Kay Hedrich eine Auszeit weit weg vom Trubel nehmen. „Ich könnte mir gut vorstellen, mich auf eine Finca zurückzuziehen“, sagt der bekennende Naturliebhaber, „um einen Lebenstraum zu verwirklichen: ein eigenes Buch schreiben.“

Weitere Infos unter [www.matabooks.de](http://www.matabooks.de)



Matabooks-Gründer Kay Hedrich im kreativen Gespräch mit einer Mitarbeiterin



Zur Produktpalette gehören Notizbücher, Terminplaner, Romane und Kinderbücher.

# FÜR DEN AUSFLUG NACH BÖHMEN

Ein praktischer Flyer fasst Informationen zu den Elbe-Labe-Tickets, zu Fahrplänen und Ausflugszielen zusammen.

Für Ausflüge beidseits der Grenze halten der VVO und sein Pendant für den Bezirk Ústí nad Labem (DÚK) das passende Fahrausweissortiment bereit. Mit den beliebten Elbe-Labe-Tickets können Einzelpersonen, Familien (zwei Erwachsene und vier Schüler bis zum 15. Geburtstag) sowie Kleingruppen bis zu fünf Personen einen Tag lang alle Nahverkehrszüge, Busse und Straßenbahnen sowie die Fähren im VVO (außer in Kurort Rathen) nutzen.

Darüber hinaus gelten die Fahrscheine in den historischen Verkehrsmitteln T1 – T11 im Bezirk Ústí sowie für die Elbschiffahrt zwischen Hřensko, Ústí nad Labem und Mělník. An Bord des Wanderschiffes der RVSOE zwischen Bad Schandau und Hřensko bekommen Ticket-Inhaber zehn Prozent Rabatt. Erhältlich ist das Elbe-Labe-Ticket in allen Servicestellen, an Fahrausweisautomaten sowie beim Fahrer in den Regionalbussen.

<b>Tageskarte</b> Elbe-Labe	<b>20,00 Euro</b>
<b>Familientageskarte</b> Elbe-Labe	<b>28,50 Euro</b>
<b>Kleingruppenkarte</b> Elbe-Labe	<b>42,00 Euro</b>
<b>Fahrradtageskarte</b> Elbe-Labe	<b>4,00 Euro</b>

Alle Informationen für eine Fahrt zum Nachbarn fasst der Flyer „Mit dem Elbe-Labe-Ticket nach Böhmen“ zusammen. Der handliche Begleiter enthält Fahrpläne und -preise sowie Tipps zu touristischen Zielen und Sehenswürdigkeiten und ist bei allen Verkehrsunternehmen sowie direkt beim VVO erhältlich.



Mehr Informationen zu Fahrplan und Tarif gibt es an der **InfoHotline 0351 8526555** und im Internet unter [www.vvo-online.de/Elbe-Labe-Ticket](http://www.vvo-online.de/Elbe-Labe-Ticket).



Kamnitzklamm bei Hřensko



## BAUARBEITEN IM ELBTAL

Vom 26. Juni 2022 bis ins Jahr 2023 hinein wird zwischen Bad Schandau und der tschechischen Grenze gebaut. Die S-Bahn S 1 fährt deshalb fast immer nur bis Bad Schandau; von den Arbeiten betroffen sind teilweise auch die Nationalparkbahn U 28 (Rumburk – Sebnitz – Bad Schandau – Děčín) und der Güterverkehr.

In der ersten Phase ist bis 5. November ein zwölf Kilometer langer Abschnitt in Richtung Dresden zwischen Dolní Žleb und Bad Schandau gesperrt. In dieser Zeit werden unter anderem Gleise erneuert und der Bau eines elektronischen Stellwerkes vorbereitet.

Die U 28 nach Děčín fährt in Bad Schandau früher ab und kommt in der Gegenrichtung später dort an. Dadurch ändern sich die Umsteigezeit von und zur S-Bahnlinie S 1.

Ab 6. November ist das Gleis Bad Schandau – Dolní Žleb außer Betrieb. Montags zwischen 8.40 und 16.40 Uhr kommt es zudem zu Totalsperrungen des Streckenabschnitts, was sich ebenfalls auf die U 28 sowie den Fernverkehr auswirkt.

Weitere Infos unter <http://v-v-o.de/bau-elbtal>



## „MIT BAHN & BUS INS GRÜNE“

Die Wandertipps der Dresdner Verkehrsbetriebe laden zu Frühlingstouren vor der Haustür ein.

Entdecken Sie die aus dem Winterschlaf erwachte Natur: Blütenduft und Vogelgezwitscher lassen die grauen Monate schnell in Vergessenheit geraten. Die Wandertipps der Dresdner Verkehrsbetriebe AG (DVB) „Mit Bahn & Bus ins Grüne“ laden Sie ein, die Stadt neu zu entdecken und bisher Unbekanntes kennenzulernen. Start- und Endpunkte sind bequem mit Bahn und/oder Bus zu erreichen, sodass sich die Streifzüge auch für Gelegenheitswanderer, Familien mit Kindern und Senioren eignen.

Kennen Sie schon den 21. Streifzug „Auf Treidelwegen von Pieschen nach Kötzschenbroda“? Die rund 13 Kilometer lange Tour verläuft am rechten Elbufer auf alten Treidelpfaden, auf denen früher Schiffe flussaufwärts gezogen wurden. Dabei genießen Sie schöne Ausblicke auf die andere Flussseite und entdecken, wie sich die einst landwirtschaftlich genutzte Gegend durch die Industrialisierung verändert hat. Startpunkt ist die Haltestelle Rathaus Pieschen der Straßenbahnlinie 13; für die Rückfahrt bietet sich die Haltestelle Moritzburger Straße der Straßenbahnlinie 4 an.

Alle DVB-Streifzüge stehen auch digital mit ausführlichen Wegbeschreibungen und GPS-Daten bereit. Dafür müssen Sie nur die GPX-Datei auf Ihr Handy laden oder zum Beispiel die Outdoor-App komoot nutzen.

Die Wandertipps erhalten Sie in den DVB-Servicepunkten zum Mitnehmen und online unter [www.dvb.de/wandertipps](http://www.dvb.de/wandertipps).



## NEUER WEG ZUM SCHÜLER-ABO

Haben Sie bisher die Fahrkarte für Kind beim Landratsamt/Landkreis beantragt? Dann haben wir wichtige Neuigkeiten für Sie, denn ab dem kommenden Schuljahr ändert sich das Verfahren.

Eltern beantragen die Schülerfahrkarte – das Bildungsticket-Abonnement – nun direkt bei einem Verkehrsunternehmen im VVO. Auf den Internetseiten unserer Partner oder unter [www.vvo-online.de/Abo](http://www.vvo-online.de/Abo) geht das ganz bequem online.

Dazu erhalten Schüler, die Ihre Fahrkarte bisher über das Landratsamt beantragt haben, je nach Landkreis zwischen Februar und April 2022 ein Informationsschreiben, welches über die Änderungen informiert. Da für die Beantragung des Bildungstickets grundsätzlich ein Schulnachweis erforderlich ist, kann dieses Anschreiben dann auch direkt als Schulbescheinigung genutzt werden. Laden Sie diesen Nachweis bei der Beantragung des Abos einfach mit hoch. Ein zusätzlicher Stempel der Schule ist nicht nötig.

Beantragen Sie heute gleich das Abo zum Bildungsticket, damit Ihr Kind im neuen Schuljahr bequem mit Bus & Bahn zur Schule kommt. Für Schüler die künftig die erste bzw. fünfte Klasse besuchen, sollten Sie das Abo beantragen, sobald klar ist, welche Schule es ab Sommer 2022 besucht.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website Ihres Landratsamtes bzw. Ihres Verkehrsunternehmens und unter <http://v-v-o.de/bildungsticket>

# UMWELTSCHONEND UND LEISE

Im heutigen VVO-Dieselnetz sollen ab 2031 batterieelektrische Züge fahren. Nach der wissenschaftlichen Untersuchung geht es im nächsten Schritt um die Fördermittel.



Im September 2020 startete ein Batteriezug zu einer Testfahrt im VVO.



Die Testfahrt führte von Dresden nach Königsbrück und zurück.

Seit Ende 2021 steht fest: Im jetzigen VVO-Dieselnetz sollen in zehn Jahren batterieelektrische Züge fahren. Diese Entscheidung fällt die Zweckverbandsversammlung auf der Grundlage von Untersuchungen der Technischen Universitäten Dresden und Berlin, in denen Vor- und Nachteile von Wasserstoff- und Akku-Technologie abgewogen wurden. „Die Wissenschaftler haben technische, betriebliche, wirtschaftliche und ökologische Aspekte betrachtet“, sagt Martin Arnholt, im VVO verantwortlich für Vergabeverfahren im Schienenpersonenverkehr. „Die Gutachten haben gezeigt: Für unsere Region ist die Akku-Technologie sinnvoller. Letztlich ist diese auch kompatibel zur geplanten Elektrifizierung der Strecke Dresden – Kamenz sowie weiterer Strecken in der Region. Denn es wäre nicht sinnvoll, für die Übergangszeit ein völlig neues Antriebsprinzip mit dem entsprechenden Tankstellennetz zu etablieren.“

Schon jetzt haben die meisten der „Dieselstrecken“ Zugang zum elektrischen Strom, weil sie durch den komplett elektrifizierten Ballungsraum Dresden führen. Auf diesen Abschnitten können die Hybridzüge die vorhandenen Oberleitungen nutzen und dabei ihre Akkus aufladen. Weil heutige Batteriezüge schon fast 100 Kilometer Reichweite haben, braucht es nur noch wenige Ladestationen, um die verbleibenden Lücken zu schließen und die Strecken zwischen Dresden und Kamenz, Dresden und Königsbrück, Heidenau und Altenberg sowie Pirna und Sebnitz emissionsfrei zu betreiben.



## NÄCHSTER SCHRITT: BEWERBUNG UM FÖRDERMITTEL

Doch zunächst, so Arnholt, wird gemeinsam mit der Sächsischen Agentur für Strukturentwicklung ein Projektvorschlag erarbeitet – denn die berät Vorhaben wie dieses bezüglich der Fördermittel. Dabei spielt es auch eine Rolle, ob sich der Zweckverband Verkehrsverbund Oberlausitz-Niederschlesien (ZVON) mit weiteren Strecken beteiligt und ob die Elektrifizierung der Strecke Dresden – Görlitz finanziert werden kann. „Das ist ein aufwändiger politischer Prozess. In seinem Rahmen werden Gespräche mit allen Beteiligten geführt.“ Eine weitere zeitintensive Etappe sei dann der Aufbau der Ladeinfrastruktur.

Wenn die Fördermittel bewilligt sind, kann der VVO den Bau von Fahrzeugen nach seinen ganz spezifischen Anforderungen ausschreiben. Auch in dieser Hinsicht ist 2031 ein Zieltermin, denn die aktuell eingesetzten Desiros werden dann das Ende ihrer Laufzeit erreicht haben. „Inzwischen haben fast alle Hersteller batterieelektrische Fahrzeuge im Angebot“, sagt Martin Arnholt. „Zwischen Leipzig und Chemnitz sollen solche Züge schon 2023 fahren, auf der S-Bahn Leipzig – Döbeln ist das für Dezember 2025 geplant.“ Der VVO könne also von Erfahrungen anderer Verbände profitieren.

## LANGFRISTIG SINNVOLLE LÖSUNG

Die neue Antriebstechnik macht den Bahnverkehr im bisherigen Dieselnetz nicht nur umweltschonend, sondern auch leiser und möglicherweise sogar schneller. Perspektivisch, so die Wissenschaftler, seien Elektrozüge am Fahrdrat jedoch am effizientesten und böten das größte Potenzial an CO<sub>2</sub>-Einsparung. Bis dahin – und dort, wo eine Elektrifizierung auch langfristig nicht möglich ist – sei die Batterietechnologie eine sinnvolle Lösung.

# Mobilus erklärt die Welt

WAS IST WAS IM VVO



## Woher KOMMT DER Strom DER KIRNITZSCHTALBAHN?

Seit 1898 bringt die Kirnitzschbahn Wanderer, Touristen und Kurgäste zu ihren Zielen. Sie rollt etwa acht Kilometer am Flüsschen Kirnitzsch entlang durch die Felsenwelt der Sächsischen Schweiz: von Bad Schandau bis zum Lichtenhainer Wasserfall. Gerade im Nationalpark ist Umweltschutz besonders wichtig, und die Bahn spielt dabei eine wichtige Rolle. Denn sie fährt nicht nur elektrisch und verursacht deshalb keine Auspuffgase – der Strom kommt auch noch zu einem guten Teil von der Sonne.

Auf dem Dach der Wagenhalle sind auf 360 Quadratmetern Solarzellen installiert, die genug Energie für das gleichzeitige Anfahren mehrerer Straßenbahnen einfangen. Die so erzeugte Energie wird direkt ins Stromnetz eingespeist und leistet so einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz.

## Warum SIND BUS UND BAHN GUT FÜRS Klima?

Unsere Erde wird seit vielen Jahren immer wärmer. Um diesen Klimawandel zu bremsen und unseren Planeten lebenswert zu erhalten, ist es wichtig, sogenannte Treibhausgase wie Kohlenstoffdioxid (CO<sub>2</sub>) zu vermeiden oder zu vermindern.

Dass Menschen und Güter mit Bus und Bahn statt mit Autos und Lastwagen transportiert werden, spart in Deutschland schon jetzt rund 15 Millionen Tonnen CO<sub>2</sub> pro Jahr. Das entspricht ungefähr dem, was eine Großstadt wie Hamburg mit ihren Haushalten, dem Verkehr und der Industrie im Jahr ausstößt. Doch da

wäre noch eine ganze Menge mehr möglich: Schließlich verursacht jeder Fahrgast im Linienbus nur etwa halb so viel CO<sub>2</sub> wie ein (Mit-)Fahrer im Auto. Güterbahnen produzieren pro Tonne und Kilometer sogar weniger als ein Viertel von dem, was Lastwagen in die Luft pusten.

Wenn mehr Busse und Züge genutzt werden, gelangen also weniger klimaschädliche Gase in die Luft. Bis 2050 sollen der Energieverbrauch und damit der Schadstoffausstoß in Deutschland im Vergleich zu 2005 um rund 40 Prozent gesenkt werden.

## FINDET Mobilus DEN WEG INS OSTERNEST?



Mobilus möchte gern den Cupcake vernaschen, doch nur einer der drei Wege führt ihn zu dem leckeren Osternest (Rezept auf der Rückseite des OberelbeTaktes). Hilfst du ihm?

## Osterbastelei 3D-PAPIEREIER

### Ihr braucht:

farbiges, bedrucktes oder weißes Papier, Schere, Bleistift, Tacker, Nadel und Faden

### Los geht's:

Stellt euch in jeder gewünschten Größe ein Vorlagen-Ei her und benutzt das dann, um viele weitere damit zu zeichnen und schließlich auszuschneiden. Für jedes gefaltete Papiereier braucht ihr fünf oder sechs Eier. Die gleichgroßen Papiereier legt ihr nun genau übereinander und tackert sie in der Mitte zusammen. Je nach Größe eurer Ostereier reicht es ein- bis dreimal zu tackern. Falls ihr die Eier aufhängen wollt, nehmt ihr Nadel und Faden zu Hand und stecht am oberen Rand ein Loch und zieht den Faden durch. Im nächsten Schritt faltet ihr die Papiereier in der Mitte nach vorn bzw. nach hinten, so dass ein schönes dreidimensionales Osterei entsteht.



# ELEKTRISCH DURCH DIE KURZONE

BEREITS SEIT 70 JAHREN VERKEHREN  
OBERLEITUNGSBUSSE IN DER  
NORDBÖHMISCHEN STADT TEPLICE.



Der historische Škoda 9Tr von 1980.



Einer der drei Gelenk-Obusse von Teplice.

Am Fuße des Erzgebirges liegt, nur etwa 45 Kilometer von Dresden entfernt, die Kurstadt Teplice (deutsch Teplitz). Im ältesten Heilbad Böhmens trafen sich schon 1812 Goethe und Beethoven und schwärmten vom malerischen Flair der Parkanlagen und Kurquellen.

Seit 1895 fuhren elektrische Straßenbahnen durch Teplice. Nach dem Zweiten Weltkrieg beschloss man jedoch – wie auch in anderen kleineren Städten der damaligen Tschechoslowakei – das Straßenbahnnetz durch ein kosteneffizienteres Oberleitungsbusnetz zu ersetzen. Dessen erste Strecke wurde am 1. Mai 1952 eröffnet. Noch sieben Jahre lang betrieb man beide Verkehrsarten parallel, ehe 1959 das Ende der Straßenbahn kam und man fortan auf den Obus als leistungsfähigstes Verkehrsmittel der Stadt setzte.

Das System basiert auf einer zweipoligen elektrischen Oberleitung, aus der die Fahrzeuge mittels stangenförmiger Stromabnehmer ihre Energie beziehen. Dabei können sie – im Gegensatz zur Straßenbahn – Hindernissen bis zu vier Meter nach links und rechts ausweichen. Noch heute sind in Tschechien 14 Obusbetriebe aktiv; in Deutschland hat das Verkehrsmittel nur in Eberswalde, Esslingen und Solingen überlebt.

## UNABHÄNGIG VON KRAFTSTOFFEN

Auch die Ölkrise der 1970er Jahre trug in Teplice zu der Erkenntnis bei, wie wichtig ein von Kraftstoffen unabhängiges Massentransportmittel ist. Und so wurde das Streckennetz in den 1980er Jahren und sogar noch bis 1996 erheblich vergrößert, vornehmlich in die südlichen und südöstlichen Bezirke der 50.000-Einwohner-Stadt. Der Obus erschließt dadurch auf acht Linien sowohl die historische Kurzone als auch die zum Teil auf dem Berg gelegenen Neubaugebiete am Stadtrand.

2008 übernahm das französische Unternehmen Veolia den städtischen Verkehrsbetrieb. Nur fünf Jahre später wurde Arriva, eine Tochtergesellschaft der Deutschen Bahn, Betreiber des Nahverkehrs und ist es bis heute.

Zu Beginn des 21. Jahrhunderts stand der Teplicer Obus jedoch unter keinem guten Stern: Am Wochen-

ende fuhr er nicht einmal mehr den Hauptbahnhof an. Die Zukunft des Systems war ungewiss, auch eine Stilllegung stand zur Debatte. Jedoch besann man sich letztlich auf den unvermindert hohen Stellenwert dieses umweltfreundlichen und praktikablen Verkehrsmittels und begann ein tiefgreifendes Modernisierungsprogramm.

Bis 2015 waren alle teils noch aus tschechoslowakischer Zeit stammenden Fahrzeuge durch moderne ersetzt. Teplice wurde damit zu einer der ersten Städte Tschechiens, die ausschließlich Niederflur-Obusse einsetzen. Gleichzeitig wurde der Stadtverkehr in den örtlichen Verkehrsverbund Doprava Ústeckého kraje (DÚK) integriert.

## EIN SYSTEM MIT ZUKUNFT

Im Jahre 2018 beschaffte Teplice die ersten fünf partiellen Obusse (parciální trolejbusy), die einen Hilfsantrieb auf Batteriebasis besitzen. Sie können daher abschnittsweise auch ohne Oberleitung verkehren. Somit konnte auch die Omnibuslinie, die den westlich der Stadt gelegenen Vorort Hudcov erschließt, auf Obusbetrieb umgestellt werden. In den Folgejahren wurden weitere Batterie-Obusse gekauft, um perspektivisch alle Stadtbuslinien „elektrifizieren“ zu können. Während man in Deutschland vor allem auf reine Batteriebusse setzt, liegt die Zukunft in Tschechien in solchen partiellen Obussen, die die bestehenden Fahrleitungsnetze sinnvoll ergänzen. Da sie nur teilweise im Batteriemodus fahren und während der Fahrt „unter Draht“ nachladen können, benötigen sie keine längeren Ladezeiten an den Endhaltestellen.

Auf die 70-jährige Geschichte des Obusses ist man in Teplice stolz. Der Verkehrsbetrieb besitzt einen historischen Škoda 9Tr. Dieser Typ war auch bei den Obusbetrieben der ehemaligen DDR verbreitet und kam beispielsweise bis zur Betriebseinstellung 1975 in Dresden zum Einsatz. Der Museumsobus ist in den Sommermonaten an ausgewählten Wochenenden auf der Museumslinie 111 zu erleben, die eine Art Stadtrundfahrt durch Teplice bietet. Sie verkehrt übrigens zum normalen Tarif des Verkehrsverbundes DÚK und ist daher auch mit dem Elbe-Labe-Ticket nutzbar.

# RAUS INS GRÜNE UND DIE REGION ERKUNDEN

Der 22. April ist VVO-Entdeckertag und KOMM' RUM-Tag im ZVON.

Zum VVO-Entdeckertag am 22. April 2022 laden wir Sie zu tollen Touren mit Zug, Bus, Straßenbahn und Fähre ein. Alles, was Sie dazu brauchen, ist eine Familientageskarte für nur eine Tarifzone zum Preis von 10,60 Euro. Damit sind an diesem Tag zwei Erwachsene und vier Schüler bis zum 15. Geburtstag im gesamten Verkehrsverbund Oberelbe unterwegs.

Parallel dazu findet im benachbarten Verkehrsverbund Oberlausitz-Niederschlesien (ZVON) der KOMM' RUM-Tag statt. Deshalb können Sie Ihre preisgünstigen Touren aus dem VVO-Gebiet heraus auf ganz Ostachsen ausdehnen. Fahrgäste mit der VVO-Familientageskarte können auf der Fahrt in den Zügen des trilex ein KOMM' RUM-Ticket für 3,50 Euro pro Person erwerben und sind damit bis Bautzen, Görlitz oder Zittau mobil.

## UNSER TIPP

Mit der Familientageskarte für eine Tarifzone fahren Sie an diesem Tag zusätzlich auf den Dresdner Bergbahnen kostenfrei. Bei der Stadtrundfahrt Meißen, der Löbnitzgrundbahn, der Weißeritztalbahn und der Kirnitzschtalbahn zahlen Sie nur den ermäßigten Preis, die vier Schüler bis zum 15. Geburtstag sind kostenfrei unterwegs.

## MEHR INFOS

### zum VVO-Entdeckertag

- › an der VVO-InfoHotline 0351 8526555
- › im Internet unter [www.vvo-entdeckertag.de](http://www.vvo-entdeckertag.de)

### zum KOMM' RUM-Tag

- › an der ZVON-INFO 0800 9866 4636 (kostenfrei aus dem Festnetz und den Mobilfunknetzen)
- › im Internet unter [www.komm-rum.de](http://www.komm-rum.de)

## IHR TICKET ERHALTEN SIE

### für den VVO-Entdeckertag

- › in Servicezentren und Agenturen der Partnerverkehrsunternehmen
- › an Automaten an Haltestellen\*, in Straßenbahnen\*\* in Dresden
- › beim Fahrer im Regionalbusverkehr\*\*
- › als Handyticket, Infos unter [www.vvo-online.de/Mobile-Tickets](http://www.vvo-online.de/Mobile-Tickets)

### für den Anschluss zum KOMM' RUM-Tag

- › bei den Servicemitarbeitern in den Zügen des trilex

\* Tickets bei Zugfahrten vor dem erstmaligen Fahrtritt entwerfen, bei Bus und Straßenbahn bei Betreten des Fahrzeugs  
\*\* Tickets sind bereits entwertet

# SAISONSTART FÜR DEN AUSFLUGSVERKEHR

In der Sächsischen Schweiz sind ab 2. April wieder mehr Busse, Bahnen und Schiffe unterwegs.

Ab 2. April sind viele Ziele in der Sächsischen Schweiz wieder leichter erreichbar: Denn dann beginnt auf den touristischen Linien der RVSOE die Saison. Ob Wanderbus oder FahrradBUS, Wanderschiff oder Fähre – Ausflügler können nun wieder bequemer die schönsten Gegenden des Elbsandsteingebirges erkunden.

Für alle, die auf dem Panoramaweg oberhalb des Kirnitzschals wandern und den Blick auf die einmalige Kulisse der Schrammsteinkette genießen möchten, empfiehlt sich die Linienverknüpfung der **Buslinien 241/269/260** an Wochenenden und Feiertagen in der Saison. Sie verbindet Bad Schandau, das Kirnitzschtal, Sebnitz und die Panoramadörfer und erschließt so die Wandergebiete der Hinteren Sächsischen Schweiz.

Die gelbe **Kirnitzschtalbahn** quietscht und surrt ab Saisonbeginn wieder halbstündlich zwischen dem Kurpark Bad Schandau und dem Lichtenhainer Wasserfall. Damals wie heute verkaufen die Schaffner ihre Fahrscheine von nostalgischen Abreißmappen und

ziehen das Rückgeld aus Galoppwechslern. Traditionsfahrten mit den Museumswagen stehen in diesem Jahr ebenfalls wieder auf dem Programm: Am 1. Mai, 4./5. Juni, 30./31. Juli und 3. Oktober rollen die historischen Bahnen aus dem Depot.

Das **Wanderschiff** erwartet seine Passagiere vom 15. bis 24. April und vom 1. Mai bis 31. Oktober am Bad Schandauer Elbkai. Bis zu viermal täglich schippert es entlang idyllischer Fischerdörfer und ehemaliger Sandsteinbrüche bis ins tschechische Hřensko und zurück. Jede Anlegestelle ist Ausgangspunkt für reizvolle Touren rechts und links der Elbe.

### › Abfahrten ab Bad Schandau

9.15, 11.15, 13.30 und 15.30 Uhr

### › Abfahrten ab Hřensko

10.15, 12.15, 14.30 und 16.30 Uhr

Mehr Infos zu Fahrplan und Tarif unter [www.rvsoe.de](http://www.rvsoe.de), Telefon 03501 7111999

## UMWELTFREUNDLICH IM URLAUB

Mit der Gästekarte Sächsische Schweiz mobil können Übernachtungsgäste fast alle Bahnen, Busse und Fähren in der Sächsischen Schweiz kostenlos nutzen. Nach Pirna, Königstein und Sebnitz bieten seit 1. Januar 2022 auch Bad Schandau, Rathmannsdorf und Reinhardtshof-Schöna diesen Service an. Hohnstein tritt dem Projekt des Tourismusverbandes, der RVSOE und des VVO zum Saisonstart am 1. April bei.

Im Service enthalten sind alle regulären Nahverkehrsmittel in den Tarifzonen 70, 71, 72 und 73; extra bezahlen müssen die Gäste für Sonderverkehrsmittel wie die Kirnitzschtalbahn oder den Aufzug in Bad Schandau.

Weitere Infos unter <http://v-v-o.de/gaestekarte>



## MIT DEM RAD IM HUCKEPACK

In den Ausflugsregionen im VVO sind ab 2. April wieder FahrradBUSSE im Einsatz.

Ob Elbland, Sächsische Schweiz oder Oberlausitz: Idyllische Landschaften und einzigartige Kulturgüter locken im Frühling wieder zu Erkundungstouren per Rad. Deshalb setzen die Verkehrsunternehmen im VVO vom 2. April bis 31. Oktober 2022 auf ausgewählten Strecken FahrradBUSSE ein. An Samstagen, Sonn- und Feiertagen erleichtern sie die Anreise in die schönsten Ausflugsregionen im Verbund, indem sie die Räder huckepack nehmen: Längere Distanzen und größere Höhenunterschiede überwinden die Radler also ganz bequem. Die Spezialanhänger bieten Platz für bis zu 16 Fahrräder.

Für diesen Service bezahlen die Ausflügler nur den regulären Fahrradtarif. Die Tageskarte für eine Radmitnahme kostet 2,20 Euro für eine Tarifzone und 3,30 Euro für den Verbundraum. In den Sommerferien vom 16. Juli bis 28. August transportieren die Verkehrsgesellschaft Meißen (VGM) und der Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (RVSOE) die Räder im FahrradBUS-Anhänger sogar kostenlos.

Weitere Infos unter [www.vvo-online.de/Fahrrad](http://www.vvo-online.de/Fahrrad)



### VOLLES PROGRAMM AUF SCHMALER SPUR

Wer gern auf schmaler Spur unterwegs ist, kann sich in diesem Jahr wieder auf zahlreiche Sonderfahrten und Veranstaltungen freuen. Die Kalender der Löbnitzgrund- und der Weißeritztalbahn sind prall gefüllt – das Spektrum reicht von geführten Wanderungen über musikalische Sonderzüge bis hin zu Dampfzugfahrten mit ganzjährigem Rahmenprogramm.

So lädt die Löbnitzgrundbahn unter anderem am Muttertag zu „Perlen, schwarzes Gold und kleine Häppchen“ ein: Während der Dampfzugfahrt von Radebeul nach Moritzburg und zurück gibt's nicht nur Wackerbarth-Sekt und Snacks, sondern auch Anekdoten zur Bahn und den Orten, die an der Strecke liegen.

Bei „Werkstatt mit Volldampf“ (nächste Termine am 22. April und 29. Juli) erwartet die Teilnehmer eine eineinhalbstündige fachkundige Führung durch den Werkstattkomplex der Weißeritztalbahn in Freital-Hainsberg. Mit frischem Wissen ausgestattet, begeben sich die Gäste danach auf eine Dampfzugfahrt nach Dippoldiswalde und zurück, inklusive einem „Eisenbahner-Gedeck“ aus Bockwurst und Kaffee und einem „Dampf-Dippl“ zum Mitnehmen.

Auf beiden Schmalspurbahnstrecken sind zudem am 1. Mai sowie zu Himmelfahrt und Pfingsten zusätzliche Züge im Einsatz.



### KARTENVERLOSUNG

Die SDG und der WO verlosen je 2 x 2 Tickets für die genannten Ausflüge mit den Schmalspurbahnen. Teilnehmen können Sie unter [www.vvo-online.de/Gewinnspiele](http://www.vvo-online.de/Gewinnspiele), oder schreiben Sie uns eine Postkarte mit Namen, Adresse und dem Stichwort „Muttertag“ (8.5.) oder „Werkstatt“ (29.7.). Einsendeschluss ist der 30. April. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## DIE TOMATENSUPPE WURDE ZUR IKONE

In der Dresdner Zeitenströmung ist bis 12. Juni die Ausstellung „Andy Warhol – Pop Art Identities“ zu erleben. Der VVO verlost Karten.

Die strohblonden Haare stehen in alle Richtungen ab, das Gesicht darunter blass, oft mit großer Brille und Rollkragenpullover. Andy Warhol, der Künstler, der alle Popstars von Marilyn Monroe bis Mickey Mouse auf die Leinwand gebracht hat, ist selbst eine Pop-Ikone. War der Künstler, Filmemacher, Verleger und Pop-Art-Star ein Genie seiner Zeit, der die Kunstgeschichte in die Zeit vor und nach seinem Schaffen aufteilte? Oder war er ein unternehmungslustiger Werber, der den verborgenen Wünschen der Menschen Form, Farben und Hoffnung gab? Ziel der Ausstellung „Andy Warhol – Pop Art Identities“ ist es zu verstehen, wie differenziert Andy Warhol und seine Kunst begriffen werden können.

Die Schau vereint rund 130 Originalwerke von Andy Warhol, darunter so berühmte wie „Campbell's Tomatensuppe“ oder das Mao-Bildnis, aber auch bisher unveröffentlichte Filme. Diese Auswahl ermöglicht einen

umfassenden Einblick in Leben, Wirken und vor allem in die Identität des Künstlers. Wie hat sich die Person Warhol mit dem Künstler Warhol auseinandergesetzt?



### KARTENVERLOSUNG

Der VVO verlost Karten für die Ausstellung. Teilnehmen können Sie unter [www.vvo-online.de/Gewinnspiele](http://www.vvo-online.de/Gewinnspiele), oder schreiben Sie uns eine Postkarte mit Namen, Adresse und dem Stichwort „Andy Warhol“. Einsendeschluss ist der 30. April. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



### MULTIMEDIALE VAN-GOGH-SCHAU

Noch bis 24. April lädt die Zeitenströmung außerdem zum multimedialen und interaktiven Kunsterlebnis „Van Gogh – The Immersive Experience“ ein. Die Gemälde des Künstlers werden mit Hilfe von Lichtinstallationen und Projektionen mehrfach vergrößert. Gezeigt werden nicht nur über 500 Arbeiten von Van Gogh; die Ausstellung beleuchtet auch das Leben des 1853 geborenen Künstlers. Die Besucher erfahren viel über die Hintergründe und Entstehungsgeschichten der Kunstwerke. Wer sich beide Ausstellungen nicht entgehen lassen möchte, erhält vergünstigte Kombitickets ab 17 Euro unter

[www.warhol-exhibition.com](http://www.warhol-exhibition.com).





## KOMBI-TICKETS FÜR DIE STADION-KONZERTE

Das Dresdner Rudolf-Harbig-Stadion ist nicht nur Fußballfans ein Begriff: In den vergangenen Jahren hat es sich auch als Konzertarena etabliert. Am 4. Juni 2022 gastiert dort zunächst die „Schlager-nacht des Jahres“; am 9. Juni kann man „Die Ärzte“ live im Stadion erleben. Udo Lindenberg kommt am 18. Juni für ein Konzert seiner Tour „Udopium Live 2022“ an die Lennéstraße.

Die Eintrittskarten zu all diesen Konzerten sind Kombi-Tickets: Sie gelten jeweils vier Stunden vor Veranstaltungsbeginn bis 4 Uhr am nächsten Tag als Fahrausweis im gesamten Gebiet des Verkehrsverbundes Oberelbe (außer Sonderverkehrsmittel).

## GARTENPRACHT IM DRESDNER HEIDBOGEN

Zartes Frühlingsgrün und üppige Blütenpracht können Naturliebhaber am 22. Mai genießen: Denn am Tag der Parks und Gärten im Dresdner Heidebogen warten die Veranstalter mit besonderen Einblicken auf. Mit dabei sind unter anderem die Schlossparkanlagen in Oberau, Hermsdorf und Bischheim sowie der Barockgarten Zabeltitz, der Hutberg Kamenz und der Bibeltgarten Oberlichtenau. Führungen stehen im Barockschloss Oberlichtenau, im Schloss Lauterbach und im Schloss Schönfeld auf dem Programm.

Weitere Infos: [www.heidebogen.eu/gartenkultur](http://www.heidebogen.eu/gartenkultur)



Schloss Lauterbach

## LAUFERLEBNIS AN DER ELBE

Nach zweijähriger Pause dürfen sich Laufbegeisterte den VVO Oberelbe-Marathon wieder dick im Kalender anstreichen: Am 24. April startet die 23. Auflage des Landschaftslaufs von Königstein nach Dresden. Neben der „Königsdistanz“ über 42 Kilometer stehen der Halbmarathon, ein Fünf- oder Zehn-Kilometer-Lauf, der 2,7-Kilometer-Minimarathon und erstmals der 400 Meter lange Bambinilauf auf dem Plan. Natürlich können alle Teilnehmer am Lauftag wieder mit ihrer Startnummer kostenlos Bus und Bahn nutzen.

Der VVO verlost fünf Freistarts. Teilnehmen können Sie unter [www.vvo-online.de/Gewinnspiele](http://www.vvo-online.de/Gewinnspiele), oder schreiben Sie uns eine Postkarte mit Namen, Wunsch-Distanz, Adresse und dem Stichwort „OEM 23“. Einsendeschluss ist der 8. April. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Anmeldung und weitere Infos unter [www.oberelbe-marathon.de](http://www.oberelbe-marathon.de)



## ÜBER WOLFS- UND WEIFBERG

Auf der 15 Kilometer langen Tour im Norden der Sächsisch-Böhmischen Schweiz werden Wanderer mit schönen Aussichten belohnt.

Schon die Anreise zu dieser Wanderung ist ein Erlebnis: Denn die Nationalparkbahn U 28 und die tschechische Bahn T 2 rollen durch malerische Landschaften im Norden der Sächsisch-Böhmischen Schweiz. Unsere rund 15 Kilometer lange Tour beginnt in Panský am Fuß des Wolfsbergs und führt meist auf breiten Waldwegen durch ruhige Waldgebiete, die in letzter Zeit leider vom Borkenkäfer betroffen sind. Deshalb ist stellenweise Vorsicht geboten. Es gibt jedoch interessante Felspartien, liebeliche Bachtäler, stille Plätzchen und romantische Lichtungen zu erleben.

Vom Bahnhof Panský aus folgen wir der gelben Wegmarkierung nach Süden und steigen auf den schon von Weitem gut sichtbaren Wolfsberg (Vlčí hora). Bei gutem Wetter lohnt der Blick vom holzverkleideten Aussichtsturm bis hinüber ins nahe Lausitzer Gebirge. Im Winter ist nur am Wochenende geöffnet, von April bis Oktober aber täglich von 9 bis 17 Uhr.

Weiter auf gelb markiertem Weg geht es hinunter zum Ort Vlčí Hora. Bei den ersten Häusern halten wir uns rechts auf dem Köglersteig mit dem grünen Schrägstrich. Dieser biegt am Parkplatz (Bushaltestelle) nach rechts auf die Straße ab, um sie nach 150 Metern wieder zu verlassen und nach links in eine Nebenstraße einzubiegen – sie bringt uns zu einer weiteren Aussicht.

Wir wechseln nun auf den gelben Strich, um über eine schöne Bergwiese mit Wegkreuz (Albertův kříž) an den Wolfsbach (Vlčí potok) zu gelangen. Das Wolfsbachtal ist bekannt für seine „Eisvorhänge“, die sich im Winter bei längerem Frost bilden und dann gern von Wanderern aufgesucht werden. Wir folgen dem Weg drei Kilometer hinunter bis zur Touristenbrücke über die Kirnitzsch. Nach weiteren zwei Kilometern talwärts in Richtung Zadní Doubice erreichen wir die Landesgrenze. Kurz vorher passieren wir rechts

die Kirnitzschbrücke und wenden uns dann gleich links in Richtung deutscher Seite.

An dieser Stelle (Zadní Doubice - Brtnický most) beachten wir aufmerksam die Ausschielderungen. Hier könnten wir über den Langewiesenweg und die Kalk-Straße nach Hinterhermsdorf abkürzen, aber als ambitionierte Wanderer nehmen wir den längeren Weg und folgen der gelben Markierung zunächst aufwärts ins Weißbachtal.

Über Bammelweg und Schäferräumicht geht es zum Weifberg mit schönen Rastplätzen und einem 37 Meter hohen, offenen hölzernen Turm mit sehr schöner Aussicht. Von dort können wir zurück zum Wolfsberg schauen und auch schon unser Ziel Hinterhermsdorf sehen, das vor dem markanten Rosenberg herrlich zwischen Feldern eingebettet ist. Auf der „Alten Nixdorfer Straße“ (blauer Strich) findet unsere Wanderung ihren Ausklang.



### AN- UND ABREISE

**Anreise** mit der Nationalparkbahn U 28 bis Mikulášovice dolní nadraží, von dort mit der touristischen Bahn T 2 bis Panský (Einsatzzeiten unter anderem auf [www.kr-ustecky.cz/](http://www.kr-ustecky.cz/))

**Abreise** ab Hinterhermsdorf mit der Buslinie 241 nach Bad Schandau oder der 269 nach Sebnitz (als 261 weiter nach Dresden)

**Tariftipp** Ab Dresden empfehlen sich die Elbe-Labe-Tageskarten.

**Navigation** Karte „Sächsisch-Böhmische Schweiz“ von Rolf Böhm oder App [mappy.cz](http://mappy.cz)

# UNSERE BUCHTIPPS FÜR IHREN FRÜHLING

## DER KRIMI MIT DER EX-KANZLERIN

Angela Merkel ist seit sechs Wochen in Rente und mit Mann und Mops in die Uckermark gezogen. Nach dem Leben in Berlin fällt es ihr jedoch schwer, sich auf das Landleben einzulassen. Nur zu backen und zu wandern, wird halt schnell fad. Als jedoch der Freiherr Philip von Baugenwitz vergiftet in einem von innen verriegelten Schlossverlies gefunden wird, erwacht neues Leben in Angela. Endlich wieder ein Problem, das gelöst werden will! Unterstützt von ihrem liebenden Ehemann und dem sanften Bodyguard Mike macht sie sich auf die gefährliche Suche nach dem Mörder. „David Safier schafft eine wunderbare Mischung aus Witz und Krimi und zeichnet ein fiktives privates Bild der Ex-Kanzlerin, das, gespickt mit Fakten aus ihrer Regierungszeit, recht glaubhaft wirkt“, fasst Almut Müncheberg, Controllerin beim VVO, das Buch zusammen. „Kurzweilig, abwechslungsreich und sehr lebendig geschrieben, ist es auch ein guter Begleiter für eine Bahnfahrt.“

David Safier:

Miss Merkel: Mord in der Uckermark, Rowohlt Verlag

## EINE ODE AN DAS BAHNFAHREN

Jaroslav Rudiš bewegt sich im Takt der Züge durch Europa: von Berlin bis zum Gotthardtunnel und von Sizilien bis nach Lappland, im Nachtzug durch Polen und die Ukraine sowie im Speisewagen von Hamburg nach Prag. Leidenschaftlich berichtet er davon, wie er vor seinem Waggonfenster zwischen Felsen und Bäumen zum ersten Mal die Adria erblickt. Wie er mit der

Schmalspurbahn die Wälder im Harz erkundet. Und wie er in vierzig Stunden auf so vielen Verbindungen wie möglich durch ganz Deutschland fährt.

Rudiš widmet sich dabei den schönsten Bahnhöfen, den Kathedralen des Verkehrs. Erklärt, was Krokodile und Brigitte Bardot mit Lokomotiven zu tun haben. Und verwebt die Historie der Eisenbahn mit den Geschichten der Menschen, denen er begegnet. „Besonders freut einen natürlich der Bezug zu unserer Region“, sagt Alexander Zschoche, im VVO für das Vertriebscontrolling im Eisenbahnverkehr zuständig. „Wenn Rudiš mit dem Eurocity durchs Elbtal fährt, in Klotzsche einen Kaffee trinkt oder die Fahrt mit der Nationalparkbahn beschreibt, sieht man gleich die passenden Bilder vor sich.“

Jaroslav Rudiš:

Gebrauchsanweisung fürs Zugreisen, Piper



## VERLOSUNG

Der VVO verlost je fünf Exemplare.

Teilnehmen können Sie unter [www.vvo-online.de/Gewinnspiele](http://www.vvo-online.de/Gewinnspiele), oder schreiben Sie uns eine Postkarte mit Namen, Adresse und dem Stichwort „Zugreisen“ oder „Uckermark“. Einsendeschluss ist der 30. April. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

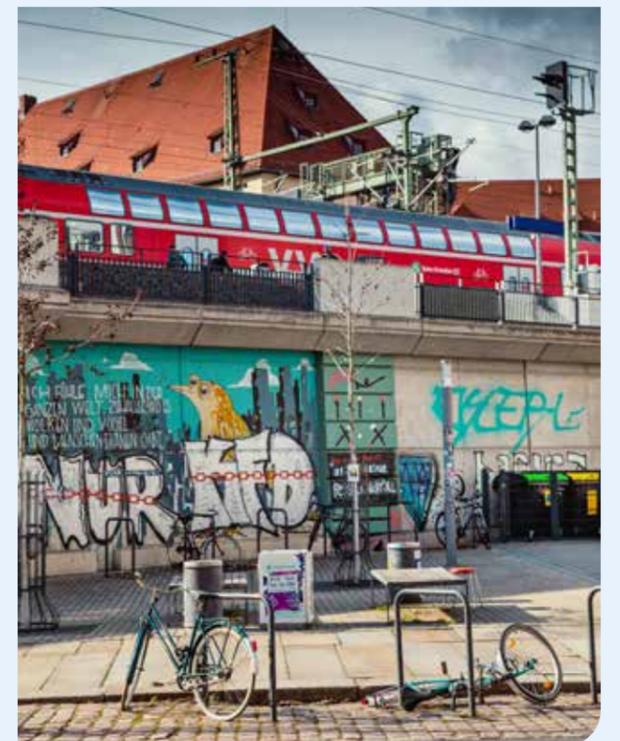
# RÄTSEL 01/2022

## FINDEN SIE ZEHN UNTERSCHIEDE!

Auf den ersten Blick scheinen sich die Bilder zu gleichen wie ein Ei dem anderen. Doch es haben sich zehn Unterschiede versteckt. Gelingt es Ihnen, sie alle aufzuspüren?

Unter den Einsendern der richtigen Ergebnisse verlosen wir Familienkarten für jeweils zwei Erwachsene und vier Kinder für das Verkehrsmuseum Dresden.

Teilnehmen können Sie unter [www.vvo-online.de/Gewinnspiele](http://www.vvo-online.de/Gewinnspiele) oder schreiben Sie uns eine Postkarte mit Namen, Adresse und dem Stichwort „Zehn Unterschiede“. Einsendeschluss ist der 30. April. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



## AUFLÖSUNG KREUZWORTRÄTSEL AUS HEFT 03/2021 10 WÖRTER PLUS LÖSUNGSWORT

1. Fahrplanwechsel // 2. Bobbahn // 3. Norwegen // 4. FAIRTIQ // 5. Fundsachen // 6. Adventsverkehr // 7. Busnetz // 8. KombiTicket // 9. Ticketautomat // 10. Stadtmittel // Taktverdichtung

**IMPRESSUM** Herausgeber: VVO, Leipziger Straße 120, 01127 Dresden · Redaktion: Christian Schlemper (VVO/Verantw.) Text: Birgit Hilbig, DDV-Redaktionsagentur Grafik: VVO/D. Zschiesche · Fotos: COFO Entertainment, DVB AG, Förderverein Schloss und Park Lauterbach e.V., Dominik Gruss, Till Menzer, Lars Neumann, Solveig Großer/RVSOE GmbH, Martin Schmidt/VVO, shutterstock, Tourismusverband Sächsische Schweiz, www.DDPix.de · Druck: Druckerei Velters GmbH & CO. KG · Für Änderungen nach Druck und Druckfehler übernehmen wir keine Gewähr.

Hinweis zum Datenschutz bei Gewinnspielen: Zur Bearbeitung und statistischen Auswertung der Verlosungen werden die von Ihnen angegebenen Daten für 365 Tage von der VVO GmbH gespeichert und dann automatisch gelöscht.

VVO REZEPT

# OSTER CUPCAKES

## Zubereitung

- \* Ofen auf 180 °C Ober- und Unterhitze (160 °C Umluft) vorheizen
- \* 12 Muffinförmchen auf Backblech setzen
- \* alle Zutaten für den Teig vermischen, Schokolade ganz zum Schluss unterrühren
- \* 25 Minuten auf mittlerer Schiene backen und danach 30 Minuten auskühlen lassen
- \* 500 g Schlagsahne mit 2 Päckchen Quarkfein Vanille aufschlagen und mit Lebensmittelfarbe einfärben
- \* mittels Spritzbeutel in Kreisen kleine Tupfen auf die Muffins setzen
- \* mit Blüten, Hasen, Eiern o.ä. dekorieren

## Zutaten

Teig: 200 g Weizenmehl,  
2 gestr. TL Backpulver,  
100 g Zucker,

1 Pck. Vanillezucker,  
5 EL Milch, 1 Prise Salz,  
150 g Butter, 3 Eier (Größe M),  
100 g grob gehackte Schokolade

Topping: 500 g Schlagsahne,  
2 Pck. Quarkfein Vanille,  
etwas grüne Lebensmittelfarbe,  
Essbare Deko  
nach Belieben

## Making of



Der nächste OberelbeTakt erscheint am 5. Juli. Darin unter anderem:  
Geschichten rund ums Fahrrad in Weinböhlen, sommerliche Ausflugstipps und ein Blick nach New York City.